



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
6 October 2015
Russian
Original: English

Семидесятая сессия

Пункт 113(е) повестки дня

Выборы для заполнения вакансий

во вспомогательных органах и другие

выборы: выборы восемнадцати членов

Совета по правам человека

Письмо Постоянного представителя Монголии при Организации Объединенных Наций от 5 октября 2015 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи

Имею честь представить кандидатуру Монголии в Совет по правам человека и изложить добровольные обязательства и обещания Монголии в соответствии с резолюцией 60/251 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций (см. приложение)

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа семидесятой Генеральной Ассамблеи по пункту 113(е) повестки дня.

(Подпись) Сухболд Сухээ



Приложение к письму Постоянного представителя Монголии при Организации Объединенных Наций от 5 октября 2015 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи

Кандидатура Монголии для избрания в Совет по правам человека на 2016–2018 годы

9 января 2012 года Монголия представила свою кандидатуру для избрания в Совет по правам человека на 2016–2018 годы в качестве первого кандидата из Азиатско-Тихоокеанского региона.

- Как страна, приверженная достижению цели 9 целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, (укрепление прав человека и упрочение демократической формы правления) Монголия признает центральную роль прав человека в планировании развития и то, что права человека, верховенство права и демократия взаимосвязаны и взаимно подкрепляют друг друга. Целый ряд законодательных актов, принятых в соответствии с Конституцией, защищает права человека в Монголии, в том числе право на жизнь, свободу и личную неприкосновенность, право на образование, культурные права, право на здоровье и частную жизнь, а также право на свободу религии, слова, собраний, мирных демонстраций, передвижения и т.д.
- Монголия ратифицировала и осуществляет более 30 международных документов по правам человека, в том числе основных конвенций, демонстрируя стойкую приверженность Всеобщей декларации прав человека и укреплению международной правозащитной системы. Монголия является участником 15 конвенций Международной организации труда и всех четырех Женевских конвенций по международному гуманитарному праву.

Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации (1969 год)	Подписание: 1966 год Ратификация/присоединение: 1969 год
Международный пакт о гражданских и политических правах (1976 год)	Подписание: 1968 год Ратификация/присоединение: 1974 год
Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах (1976 год)	Ратификация/присоединение: 1991 год
Второй Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах, направленный на отмену смертной казни (1991 год)	Ратификация/присоединение: 2012 год
Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах (1976 год)	Подписание: 1968 год Ратификация/присоединение: 1974 год

Факультативный протокол к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах (2013 год)	Подписание: 2009 год Ратификация/присоединение: 2010 год
Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (1981 год)	Подписание: 1980 год Ратификация/присоединение: 1981 год
Факультативный протокол к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (2000 год)	Подписание: 2000 год Ратификация/присоединение: 2002 год
Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (1987 год)	Ратификация/присоединение: 2002 год
Факультативный протокол к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (2006 год)	Подписание: 2013 год Ратификация/присоединение: 2015 год
Конвенция о правах ребенка (1990 год)	Подписание: 1990 год Ратификация/присоединение: 1990 год
Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся участия детей в вооруженных конфликтах (2002 год)	Подписание: 2001 год Ратификация/присоединение: 2004 год
Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии (2002 год)	Подписание: 2001 год Ратификация/присоединение: 2003 год
Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся процедуры сообщений (2014 год)	Подписание: 2013 год Ратификация/присоединение: 2015 год
Международная конвенция для защиты всех лиц от насильственных исчезновений (2010 год)	Подписание: 2007 год Ратификация/присоединение: 2015 год
Конвенция о правах инвалидов (2008 год)	Ратификация/присоединение: 2009 год
Факультативный протокол к Конвенции о правах инвалидов (2008 год)	Ратификация/присоединение: 2009 год

- В 2014 году Монголия ратифицировала Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и Факультативный протокол к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, а в 2015 году — Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся процедуры сообщений. В 2015 году ввиду необходимости улучшить ситуацию с правами человека на предприятиях, особенно в горнодобывающей промышленности, она также ратифицировала Конвенцию Международной организации труда (МОТ) № 176 о безопасности и гигиене труда на шахтах 1995 года.

Ранее, в 2012 году, Монголия ратифицировала второй Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах, направленный на отмену смертной казни.

- Монголия последовательно оказывает содействие в работе мандатариев специальных процедур и в 2004 году продлила постоянное приглашение для всех таких мандатариев. С тех пор мы приняли восемь визитов специальных докладчиков по вопросам о праве на питание, о праве на образование, о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания и о крайней нищете и правах человека, а также Рабочей группы по вопросу о правах человека и транснациональных корпорациях и других предприятиях. Монголия приветствует расширение мандатов специальных докладчиков и готова сотрудничать с ними в выполнении их рекомендаций и предоставлять им информацию о последующей деятельности.
- Монголия добросовестно стремится своевременно представлять свой национальный доклад в рамках универсального периодического обзора в Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и периодические доклады в соответствии с положениями конкретных договоров о правах человека соответствующим договорным органам.

Правительство Монголии признает уникальную роль механизма универсального периодического обзора, и в мае 2015 года в рамках второго цикла универсального периодического обзора успешно прошел обзор ее национального доклада, на который были получены в основном положительные отзывы. Монголия полностью привержена выполнению рекомендаций, вынесенных в рамках второго цикла универсального периодического обзора. Эти рекомендации относятся, в частности, к следующим категориям:

1. Отмена смертной казни;
2. Меры против применения пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания;
3. Защита прав и интересов уязвимых групп населения, в том числе детей, женщин, пожилых людей и инвалидов;
4. Расширение участия женщин в работе директивных органов;
5. Борьба с насилием в семье;

6. Защита прав ребенка;
7. Борьба с торговлей людьми;
8. Обеспечение полного уважения права свободы выражения мнений;
9. Присоединение к международным договорам и их отражение в национальном законодательстве, а также повышение качества отчетности о ходе осуществления таких договоров;
10. Укрепление мандата Национальной комиссии по правам человека;
11. Организация подготовки по вопросам применения международных договоров в области прав человека и других договоров.

При подготовке соответствующих докладов проводятся активные консультации с гражданским обществом. Монголия считает предметные и широкие консультации с гражданским обществом одним из важнейших элементов этого процесса и одной из общих задач, выполняемых совместно с гражданским обществом.

- С 2013 года Монголия вносит добровольные финансовые взносы на деятельность Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека.
- Монголия проводит широкомасштабные правовые реформы для приведения своего внутреннего законодательства в соответствие с международными нормами и стандартами в области прав человека. Этот всеохватный процесс, проходящий при активном участии гражданского общества, включает создание надлежащих национальных механизмов, принятие соответствующих программ и повышение институционального потенциала.
- В 2001 году Монголия в полном соответствии с Парижскими принципами создала независимую Национальную комиссию по правам человека. Комиссии поручено осуществлять надзор за обеспечением прав и свобод человека и выполнением внутренних законов и международных обязательств по правам человека, а также добиваться восстановления нарушенных прав и выносить рекомендации государственным властям. Комиссия получила в Международном координационном комитете национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека, аккредитацию уровня "А". В 2001 году Комиссия также была принята в качестве полноправного члена в Азиатско-Тихоокеанский форум национальных учреждений по вопросам прав человека, а 26 августа 2015 года успешно провела 20-е ежегодное общее совещание Форума и третью проводимую раз в два года конференцию, посвященную предотвращению пыток и защите прав и достоинства людей, содержащихся в местах лишения свободы. Комиссия представляет парламенту для рассмотрения и принятия решений ежегодные доклады о ситуации с правами человека в стране. Исходя из итогов обзора Национальной программы действий в области прав человека 2003 года, правительство в настоящее время готовит новый план действий, который будет отражать назревающие проблемы в области защиты и поощрения прав человека.

- Монголия успешно выполнила обязанности председателя Международной конференции стран новой или возрожденной демократии с 2003 по 2006 год и председателя Сообщества демократий с 2011 по 2013 год.

Добровольные обязательства и обещания в соответствии с резолюцией 60/251 Генеральной Ассамблеи

1. На международном уровне

- Монголия выступает в поддержку принципов неизбирательности, универсальности и неделимости прав человека и будет прилагать усилия к тому, чтобы обеспечить полное осуществление прав человека, в том числе гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав, а также права на развитие.
- Монголия будет продолжать содействовать Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по правам человека и его Управлению в работе по повышению институционального потенциала и уровня профессиональной подготовки в нуждающихся в этом странах. Монголия будет также содействовать обеспечению независимости Управления и вносить добровольные финансовые взносы на его деятельность.
- Монголия будет способствовать полному осуществлению мандата Совета по правам человека, в том числе путем укрепления его потенциала для целенаправленной и эффективной борьбы с грубыми нарушениями прав человека. Монголия согласна с тем, что Совет должен служить платформой для расширенного и открытого обсуждения и укрепления международного сотрудничества по проблемам прав человека с положительным влиянием на внутреннюю политику.
- Признавая центральную роль Совета в укреплении принципов универсальности и неделимости прав человека, Монголия будет стремиться содействовать недискриминации, обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин и прав инвалидов, борьбе с насилием в отношении женщин и детей, борьбе с торговлей людьми во всех ее формах, защите права на свободу мнений и их свободное выражение, свободу религии и убеждений, свободу собраний и ассоциаций и защите правозащитников.
- Монголия будет и далее поддерживать расширение мандатов специальных процедур Совета и универсального периодического обзора и добиваться этого, в частности, путем совершенствования методов работы Совета и его Рабочей группы по универсальному периодическому обзору. Монголия будет стремиться обеспечить консенсус по конкретным мерам для прекращения репрессий в отношении тех, кто сотрудничает с Организацией Объединенных Наций.
- Монголия рассмотрит вопрос о ратификации Кампальских поправок к Римскому статуту Международного уголовного суда и возможность сделать заявление по статье 22 Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания. Она также рассмотрит возможность присоединения к Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия

решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды.

- Монголия будет поддерживать международные усилия по выработке имеющего обязательную юридическую силу документа по регулированию деятельности транснациональных корпораций и других коммерческих предприятий в рамках международного права прав человека.

2. На национальном уровне

- Монголия будет стремиться к всеобъемлющему выполнению своих международных обязательств в области прав человека и активизации поощрения и защиты прав человека на национальном уровне путем расширения сотрудничества со всеми заинтересованными сторонами.
- Монголия продолжит своевременно представлять доклады в рамках универсального периодического обзора и другие национальные доклады договорным органам, а также создаст эффективный механизм для выполнения рекомендаций, вынесенных в ходе универсального периодического обзора, и рекомендаций договорных органов и мандатариев специальных процедур.
- Продолжающаяся в стране правовая реформа охватывает целый ряд прав на правосудие и надлежащую правовую процедуру, в том числе права подозреваемых, обвиняемых, подсудимых, адвокатов, жертв и свидетелей. Недавно были приняты новые законы о защите свидетелей и жертв, об оказании правовой помощи неплатежеспособным гражданам и о Службе судебных приставов, а закон о полиции был пересмотрен для приведения его в соответствие с международными стандартами в области прав человека. На рассмотрении правительства находятся проекты нового уголовного кодекса и уголовно-процессуального кодекса, а также законы о преступлениях, расследовании и работе правоохранительных органов, включающие положения об этике.
- Монголия намерена активизировать просвещение по вопросам прав человека, гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, в том числе в сельских районах, принять меры по защите прав ребенка, пожилых людей и инвалидов и по борьбе с насилием в отношении женщин, а также активизировать борьбу с торговлей людьми и усилия по ее предотвращению. Монголия примет меры по защите прав кочевников в том, что касается использования земельных и традиционных природных ресурсов, и по обеспечению надлежащей правовой базы для защиты правозащитников.
- Монголия активизирует усилия по достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и переходу к всеохватной национальной повестке дня в области развития на период после 2015 года.
- Монголия ценит участие народа как один из ключевых элементов прав человека и демократии и поэтому в случае избрания будет тесно сотрудничать с национальными организациями гражданского общества по обсуждаемым в Совете вопросам.

3. Заключение

Уважение прав человека и основных свобод и соблюдение принципов справедливости и равенства лежат в основе любой политики, проводимой правительством Монголии. Одновременно пройдя процессы перехода к демократии и рыночной экономике и достигнув существенного прогресса, Монголия полагает, что в качестве члена Совета по правам человека она сможет внести большой вклад в его работу и поделиться с государствами-членами значительным опытом в том, что касается нашей общей цели поощрения прав человека во всем мире. Монголия просит принять это во внимание и обращается к членам Совета за поддержкой.
